

s'intesse la povera vita di chi lavora e soffre.

Troverà buona accoglienza come un vecchio amico nei casolari proletari il Calendario di Elvira Catello presso della quale contro l'importo di dieci soldi può averlo ognuno indirizzando: *Elvira Catello, 1946 1st ave., New York City.*



FACCIA a facciacol nemico.

CRONACA giudiziaria dell'anarchismo militante:

Questa tanto attesa pubblicazione per la fine del corrente mese di novembre sarà terminata. I compagni si affrettino a mandare ordinazioni intanto che trovasi ancora in vendita ad UN DOLLARO, col mese venturo verrà indubbiamente aumentato di prezzo. Chiedetelo al

Gruppo Autonomo

Box 53 East Boston, Mass.



Rendiconto della riffa Pro "Cronaca Sovversiva"

New York. — A. Ferruggia 40, L. Zucchelli 3,00, A. Casciani 4,00, P. Allegra 2,00, B. Prodi 1,00, M. Colasante 40, L. Cannei 1,00, F. Guida 1,00, V. Mazzetta 1,00, A. Franchini 30, F. D'Innocenzo 1,00, A. Albasi 1,00, M. Raffuzzi 3,00, B. Bramantino 1,00	20,10
Pennsylvania. — A. Felli 1,00, F. Temporelli 1,00, D. Ferrari 1,00, O. Romito 30, A. Todoverto 1,00, E. Arnold 1,00, V. Marchionna 1,00, F. Biondi 1,00, E. Groppi 1,30, D. Galletti 2,00, F. Merlonghi 2,20, M. Rossi 1,00, P. Antonucci 2,00, A. Fusina 1,00	16,60
Idaho. — J. Della Via	1,00
So Dakota. — F. Leone	1,00
Georgia. — U. Calmasini 1,00, A. Lertola 1,00	2,00
Utah. — P. Romano	2,00
Rode Island. — J. Costa 1,00, Mat. Rossetti 1,00, A. Cennano 1,00, U. Carboni 1,00, D. Cataldo 1,00	5,00
Massachusetts. — Gruppo Autonomo di E. Boston 3,00, G. Moro 1,00, V. Cancellieri 1,00, D. Borelli 1,00, D. Bufano 30, R. Pistone 1,00, J. Antonangeli 1,00, V. Buitta 2,00, N. Nobellini 1,00, A. Cimini 1,00, A. Scabia 1,00, Circolo Educ. Soc. di Lynn 3,00, G. Solari 50, R. Di Mascio 1,00	17,80
New Hampshire. — G. Bosco 50, A. Nappi 50, L. Tetamanti 1,00	2,00
Ohio. — L. Pellegrinon	2,00
Connecticut. — B. Renzoni	0,30
Washington. — C. Ciavarella 2,00, F. Lombardi 1,00, G. Bosoni 2,00	5,00
Indiana. — F. Capitolo	2,00
Kansas. — Mett Reca 0,60, F. Martini 1,00, A. Chiaravalli 1,00	2,60
W. Virginia. — G. Ganz	1,00
Wyoming. — A. Zandron	1,00
Missouri. — J. Bugni	0,50
Illinois. — Gruppo Aurora di Granville 1,20, C. De Carlo 1,00	2,20
California. — Circolo Studi So-	

ciali di Stege	1,00
New Jersey — I. Colaiaco	1,00
Totale entrate	86,10
Uscite: francobolli	3,60
lettere e tickets	3,50
buste	0,30
piccole spese	0,60
	8,00
Utile netto	78,10

V. Campanella

VOLONTA'

La sospeso le pubblicazioni e non le riprenderà fino a che non le giunga adeguato l'aiuto dei buoni che ne apprezzano il meraviglioso lavoro e la magnifica serenità.

Dalle fogue del patriottardume biadaio i norcini dell'ordine cantano il "miserere" all'aspro foglio che non conosce viltà.

Rintanatevi con una pedata mandando subito a **Volonta'**. Casella postale 91. — Ancona. Italy, gli spiccioli che avete in saccoccia, e se vi dà noia, mandateli a noi che a nostre spese li faremo pervenire a quell'amministrazione.

Volonta' non deve ammainare! ricordatevi bene. Fa troppo buon lavoro ed è, si capisce, troppo mal veduta da scribi, farisei e ruffianelli dell'ora grigia, perchè se ne debba consentire dai buoni il linciaggio.

No, no!

Abbonamenti:

Bearcreek, Mont. — B. Borgetti 1,00

Sottoscrizione

San Francisco, Cal. — L. D'I-sep 1,00

Dorchester, Mass. — A mezzo M. Buda, raccolti a S. Framingham e Milford Mass 8,25

dalla Sezione Sindac. di Roxbury 2,00

Bearcreek, Mont. — Parte ricavato festa 10,00

Chicago, Ill. — A mezzo D. Forte 9,25

Phila, Pa. — A mezzo V. Pontrelli, prima lista di sottoscr. 8,50

Nelson, Ga. — A mezzo Dell'Amico, fra compagni 10,00

Detroit, Mich. — Gruppo anarchico 7,00

Brockton, Mass. — Fra compagni 2,22

W. Frankfort, Ill. — A mezzo S. Boccabella, fra compagni 3,50

New Orleans, La. — N. Ales 1,00, C. Messina 1,00

New Britain, Conn. — Parte della festa per la musica 4,00

Haverhill, Mass. — A mezzo O. Bianchi fra compagni 2,60

Norwich, Conn. — A mezzo L. Giorgini, dopo le prove di Sangue Fecondo 5,45

Totale

76,72

Che con \$6.00 Pro Vittime Politiche (vedi a parte) Totale \$82.72, sono stati spediti a Luigi Bertoni con vaglia internazionale N. 121202, in data 24 novembre corrente.

A scampo d'equivoci

C'è qualche compagno che per averci rimesso il suo abbonamento a **Volonta'** un paio di settimane addietro, ci chiede come mai il giornale non arrivi.

Pazienti! Il giornale, se tutti hanno risposto collo slancio e colla sollecitudine dei compagni d'America, riprenderà presto le pubblicazioni. Ma intanto non esce, ed i reclami sono almeno... prematuri.

C'è qualcun altro che ci chiede se abbiamo fatto la spedizione del danaro.

Ed a quest'altro, come a tutti gli interessati, rispondiamo: che abbiamo spedito il danaro fin qui ricevuto a tre diversi recapiti: a Cesare Agostinelli, a "Volontà" in Ancona, ed a Luigi Bertoni in Ginevra. Prima, per frazionare gli invii

dal momento che la Posta rifiuta la spedizione in Italia di somme superiori a cento dollari; secondo, per misura di elementare precauzione in omaggio alla quale sospenderemo di qui innanzi ogni invio finchè non ci giunga di là l'assicurazione che i quattrini non falsano strada. Ed intanto sono depositati alla First National Bank of Lynn.

I quattrini vogliamo che arrivino a **Volonta'** per la buona propaganda contro la guerra e la borghesia, non li vogliamo dare al governo perchè la guerra abbia da fare a **Volonta'** ed agli anarchici.

Tanto per intenderci, a scanso di noie e di responsabilità egualmente ingrate.

L'Amministratore

Piccola Posta

Providence, R. I. — G. — Se fate sul serio, non per ripicco, lasciate andare la **scuola moderna** che è altro e vuole, anzitutto moderni gli insegnanti che non so dove andrete a pescarli; se fate sul serio abbiate cura almeno di dare l'orario della vostra scuola, ed il recapito che ci tocca... indovinare, e non dimenticare, dove passi, di fare il bilancio tra i profitti che alla propaganda possono venire dalla tua attività innegabile ed i rancori che vi lascia la tua improntitudine facinorosa. Questi non debbono soverchiare quelli. E' un conto che puoi fare anche tu.

Cedar Point, Ill. — C. d. C. — No. Non vale una pedata. Una volta, di sorpresa, siamo andati a starlo in un covo di bottegai e d'arruffoni, tanto per chiedergli quale ragione avesse di vituperare gli anarchici, specialmente quando non ci sono, con tanto settario furore. L'avevo visto spergiurare smarrito, le mani giunte che mai, mai in vita sua, aveva detto male degli anarchici, che aveva in Italia, fra gli anarchici, i suoi miglior amici, che li stimava e li amava gli anarchici, anche se dal punto di vista delle idee, avversario leale, li combatteva. Dopo otto giorni ci giungeva da diverse parti la conferma che dove accennava agli anarchici ed all'anarchia non aveva che schermi e vituperii.

E costì è venuto a vituperare come venduti gli anarchici d'Italia con cui è stato sempre più che amico, fratello. Lui che per la mancia e per la broda va in giro a spendere le sue canagliate protette dall'impunità che copre gli irresponsabili, i poltroni che non hanno neppure il coraggio della loro vigliaccheria.

Non si sporcino neanche gli stivali con cotesta razza di scozzoni.

New York. — G. F. — È sempre qui in attesa d'essere utilizzato, ed andrà, ma "quando" non saprei dirti davvero. C'è tanta roba che attende, e gli episodi, lo comprendi bene anche tu, vanno oggi sommersi nell'infuriare della tragedia. Coraggio e saluti affettuosi.

Johnsonburg, Pa. — R. D. F. — Sicuro, il tuo abbonamento scade il 27 dic. p. v. Saluti.

New York. — E. C. — Ricevuto, grazie delle copie e delle espressioni cortesi che le accompagnano. Saluti.

Salem, Mass. — Non siamo per le querele, noi; neanche contro la petulanza dei graffiassanti o delle pinzocchere. Spolverategli il groppone, e lo avrete saggio come un barboncino, se pure non farà le vele. Saluti.

Portsmouth, N. H. — È la gotta del vecchio Depretis. Scriverò e c'intenderemo. Saluti.

New Britain. — S. L. — Sta bene per quello che mandate come vedrete in altra parte del giornale. Saluti.

Boston. — U. C. — Non va. Il documento si presta certo a considerazioni utilissime, e qualcosa delle vostre è saggia, ma la forma è così contorta ed oscura, che il criterio fondamentale non arriva a farsi strada.

Lasciate le velleità letterarie a chi ha tempo da perdere, scrivete chiaro, piano, facile e saremo lietissimi d'avervi collaboratore. Saluti.

Jessup, Pa. — L. O. — Bravo e grazie. Abbiamo l'uomo il quale forse è soltanto un **omo de paja** che grugnisce quanto gli sobbilla i canonicelli della congrega. Stanatelo dal generico, obbligatelo a precisare le accense e le responsabilità, e se queste ci riguardano da vicino o da lontano rassicuratelo pure che in Corte non lo porteremo, e che ci accontenteremo di fargli tuffare il grugno nel-

la fogna, tra il marciume in cui si piace e vive. Non aveva accennato a Tampa, al West Morelan? Sa dunque, può precisare senza sforzo e senza ritardo cotesto vostro Catoncello da barriera? Canti chiaro, assumendo la responsabilità delle sue porche riele claudestine, e ad accomodarci ci penseremo noi. Saluti.

Se vi e' scaduto l'abbonamento pagatelo senza ritardo.

AMMINISTRAZIONE

ABBONAMENTI

San Francisco, Cal. — L. D'I-sep	1,00
Lynn, Mass. — A. J. Gerardi	1,00
Dorchester Mass. — M. Buda	0,50
Paterson, N. J. — A. Barbisio	2,00
Plains, Pa. — R. Minelli	1,00
G. Carlucci	1,00
Long Island, N. Y. — F. Fantino	1,00
Beverly, Mass. — D. Pavisa	1,00
D. Damiani 50, E. De Napoli 50	2,00
Durea, Pa. — N. Andreani	1,00
So. Superior, Wyo. — P. Barp	1,00
Aliquippa, Pa. — E. Maffezzoli	0,50
Chicago, Ill. — V. Strozobasco	1,00
St. Elena, N. C. — Fornasiero & Bros	1,00
Hallowell, Me. — C. Ruga	1,00
Nayatt, R. I. — Mat. Rossetti	1,00
Woonsochet, R. I. — G. Ramella	2,00
Newark, N. J. — P. Meraviglia	1,00
Spokane, Was. — C. Ciavarella	1,00
A. Calvitto	2,00
Lynn, Mass. — G. Orlando	1,00
Manchester, N. H. — A. Panzieri	1,00
Newark, N. J. — C. Attilio	0,50
Detroit, Mich. — F. Rossi	1,00
G. Gobbo	2,00
Phila, Pa. — F. Allevi	1,00
Brooklyn, N. Y. — F. D'Innocenzo	1,00
Brockton, Mass. — A. Lambiase	1,00
M. Giannarino	1,00
G. B. Fruzzetti	1,00
S. Castano 50	3,50
Malta, Colo. — E. Del Giudice	1,00
Spokane, Wash. — P. Bianco	1,00

TOTALE ABBONAMENTI \$ 33,00

SOTTOSCRIZIONE

Stuebenville, Ohio. — E. Donvito vend. giornali	2,27
New York. — F. Nardone vendita giornali	1,80
Clifton, N. J. — G. Marchioni vend. giornali	1,20
White Plains, N. Y. — P. Barbara salutando Abenavoli	1,00
Bearcreek, Mont. — A mezzo Borgetti, parte ricavato festa	5,00
Nayatt, R. I. — Matt. Rossetti contentissimo della propaganda che fa la Cronaca	1,00
Jersey City, N. J. — Circolo Educativo Soc. per giornali	0,65
Brockton, Mass. — Per una coperta 2,00, Gianni Lupo contento che la Rossa sia rimasta in asso 10, quando spocchia n'avia uno di dieci dollari	1,73
Giammarino 20, Mike salutando Elia 25, fra sbarazzini	4,28
Providence, R. I. — De Sanctis	0,50

TOTALE SOTTOSCRIZIONE \$ 17,70

Riassunto Amministr. N. 48

Deficit prec.	53,11
Totale spese	85,18
ENTRATA: Abb.	33,00
" SOTT.	17,70
TOTALE ENTR.	50,70
Disavanzo	34,48

DEFICIT! \$ 87,59

La Salute e' in Voi!

Opuscolo indispensabile a tutti quei compagni che amano istruirsi
Prezzo 25c la copia
Rivolgersi per le richieste (accompagnate sempre dal relativo importo) al:
Gruppo Autonomo, Box 53
East Boston, Mass.

Cronaca Sovversiva

VOL. XII. NOVEMBER 28, 1914 N. 48
PUBLISHED WEEKLY

87 State St., Lynn, Mass.

One year's subscription \$1,00
Foreign and Canada 1,50
Single copy 50c

Entered as second-class matter at the post-office at Lynn, Mass. under Act of Congress of March 3rd 1879.

PIETRO CONTINENZA, Publisher.

Spese pro trasloco "Cronaca"

Deficit prec.	95,82
Brockton, Mass. — Per la macchina	1,00
Deficit	95,82

Per "LA PACE"

W. Frankfort, Ill. — A mezzo E. Boccabella, fra compagni 1,50
che con n. o. int. n. 121185 in data 23 novembre corr. sono stati spediti ad Ezio Bartolini a Genova.

Pro vittime reazione italiana

Chicago, Ill. — A mezzo D. Forte, ricavato sottoscrizione 8,15, parte ricavato pic nic 10,00, del gruppo Germe di Farmington 7,30

Totale 80,25

che con vaglia internaz. n. 121086, 23 nov. 914 sono spediti ad A. Ravaoli, Corso Mazzini 7, Ancona.
New Britain, Conn. — Parte ricavato festa 7 Settembre 6,00
che furono spediti a Ginevra al compagno Luigi Bertoni.

Biblioteca della "Cronaca Sovversiva"

KROPOTKIN. P. La Grande Rivoluzione	0,75
L'opera reazionaria della democrazia	0,5
L'Anarchia	0,10
La Guerra	0,5
GRAVE. G. La panacea della rivoluzione	5
Se dovessimo parlare agli elettori	0,5
ZAVATTERO. Vent'anni sfioriti	0,25
Musa sovversiva	10
MERLINO S. L'integrazione economica	5
Allo Czar	5
Lettere moderne sociali	5
TCHERKESOFF W. Pagine di Storia Socialista	10
MALATESTA E. Fra Contadini	0,5
MARX C. Il manifesto dei comunisti	5
CIANCABILLA G. Fiori di maggio	10
FERRARI G. Del Deismo	5
Agli intransigenti del Partito Socialista Italiano	5
La vostra violenza	10
La salute è in voi	25
FLOURNOS. Psicologia religiosa	0,60
MANGASARIAN. Moralità senza dio	0,5
RAZZA. F. Ferrer	0,5
F. FERRER. La Scuola Moderna	0,5
Lo sciopero generale	0,5
L'assassinio di Montjuich	0,5
G. BALDASSI. Militarismo e Rivoluzione	0,5
LEVERDAYS. La banca e la rivoluzione	0,5
L'Almanacco sovversivo 1906-7	25
S. S. R. L. Tolstoismo e Anarchismo	5
Verso il Comunismo	5
All'Anarchia si arriverà passando per lo Stato Socialista?	5
Il nuovo canzoniere dei ribelli	10
MESNIL. Stirner, Nietzsche e l'Anarchismo	5
GALCERAN. In difesa di Ferrer	5
MALATO. L'attentato di M. Morral	0,5
E. RECLUS. Evoluzione e rivoluzione	10
EKHOUD. La buona lezione	0,05
SIMON. Nè dio nè anima	0,15
Stregone ia Cristiana	0,15
Lo sfruttamento dei dogmi	75
Un viaggio umoristico attraverso i dogmi	0,25
VALERIE. Il cinquantenario	0,15
La guerra è la guerra	0,10
La cellulare a Finalborgo	60
La Folla	60
RAFANELLI. Seme nuovo	0,35
La caserma scuola della nazione	15
Lavoratori	05
La scuola borghese	05
La corona e la blouse	05
HUGO. V. La battaglia di Mentana	5
GORI. Socialismo e anarchia	0,15
DE AMICIS. Cenni biografici	05
TANINI. La marcia dell'Ideale	0,5
STASIOJA. Il Demone della donna	0,5
JAVAL. P. Il mondo e le sue trasformazioni	10
Libero esame	0,5
FABBRI. L'ideale anarchico	0,0
RYGIER. Il Sinda alismo alla sbarra	05
MANCI. All'ombra di Cristo	15
PODRECCA. Il marito dell'anima	0,5
NOTTI. Mezzi pratici per non aver figli	15
PIERROT. Lavoro e surmenage	0,5
NETTLAU. La responsabilità e la soli-	